

Verordnung über den Vollzug der Weg- und Ausweisung sowie der Landesverweisung von ausländischen Personen (VVWAL)

Änderung vom [Datum]

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

Ι

Die Verordnung vom 11. August 1999¹ über den Vollzug der Weg- und Ausweisung sowie der Landesverweisung von ausländischen Personen wird wie folgt geändert:

Art. 12 Informationssystem eRetour (Art. 109*f*–109*j* AIG)

- ¹ Beauftragte Dritte nach Artikel 109*i* AIG dürfen im System eRetour folgende Kategorien von Personendaten bearbeiten:
 - a. die Identität der betreffenden Person (Art. 109g Abs. 2 Bst. a AIG);
 - b. die Personendaten, die für Massnahmen zur Identifikation oder zur Beschaffung von Dokumenten verwendet werden;
 - c. die Personendaten, die zur Organisation der Ausreise verwendet werden;
 - d. die Personendaten, die im Rahmen der Rückkehrberatung und der Gewährung von Rückkehrhilfe verwendet werden;
 - e. die medizinischen Daten (Art. 109g Abs. 2 Bst. h AIG).
- ² Im Anhang 2 werden die in eRetour enthaltenen Daten aufgeführt und der Umfang des Zugriffs sowie die Berechtigungen festgelegt.
- ³ Das SEM legt insbesondere in einem Bearbeitungsreglement die organisatorischen und technischen Massnahmen fest, um unbefugtes Bearbeiten der Daten zu verhindern und um die automatische Protokollierung der Datenbearbeitung sowie die Datensicherheit zu gewährleisten.
- ⁴ Die Daten des Systems eRetour werden zu Kontroll- und Statistikzwecken archiviert. Sie werden zehn Jahre nach der Weg- oder Ausweisung oder der Landesver-

weisung dem Bundesarchiv zur Übernahme angeboten. Die vom Bundesarchiv als nicht archivwürdig bezeichneten Daten werden vernichtet

II

- ¹ Anhang 1 wird zu Anhang 3.
- ² Diese Verordnung erhält neu einen Anhang 1 gemäss Beilage.

Ш

Diese Verordnung tritt am [Datum] in Kraft.

[Datum] Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident: Ueli Maurer Der Bundeskanzler: Walter Thurnherr

Anhang 1 (Art. 12 Abs. 2)

Umfang des Zugriffs und Berechtigung zur Datenbearbeitung im Informationssystem eRetour

Zeichenerklärung

Zugriffsstufen:

A: Online-AbfragenB: BearbeitenLeer: Kein Zugriff

Organisationseinheiten:

Air: Externe Mitarbeitende, die vom SEM mit der Ausreiseorgani-

sation beauftragt sind

Flupo: Flughafenpolizei

GWK: Grenzwachtkorps für Aufgaben der Ausreisekontrolle

KAPO: kantonale Polizeibehörden, die mit der Rückkehr beauftragt

sind

Medi: Externe Mitarbeitende, die für die Beurteilung der Transport-

fähigkeit und die medizinische Begleitung zuständig sind

MIGRA: kantonale und kommunale Migrationsbehörden – Rückkehr

RKB: kantonale Rückkehrberatungsstellen

RKH: Mitarbeitende von Nichtregierungsorganisationen, die vom

SEM oder einem Kanton mit Aufgaben im Bereich der Rück-

kehrhilfe beauftragt sind

SEM: Staatssekretariat für Migration

– I: Planung und Ressourcen / Informatik Leistungserbringer

- II: Sachbearbeiter/in der Abteilung Rückkehr (einschliesslich

swissREPAT)

III: Sachbearbeiter/in Ausreisekosten

– IV: Sachbearbeiter/in in den Zentren und Unterkünften des Bundes

V: Bereich Datenaustausch und Identifikation
 VI: Bereich Sachdatenerfassung und Datenpflege

VII: Bereich Sprachanalysen

Datenkatalog eRetour

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
I. Stammdaten															
1. Personalien															
Aliasnamen	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Namen	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Vornamen	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
ZEMIS-Nummer	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Asyl-Dossiernummer	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Standort des Asyldossiers	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α				Α		
Geburtsdatum	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Geschlecht	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Staatsangehörigkeit	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Staatsangehörigkeit bei der Geburt	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Sprache	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	A	Α		Α
Identitätsart (Hauptidentität/Nebenidentität)	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Personenart (Hauptperson/Nebenperson) des Gesuchs	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Beziehungsart	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Zuweisungskanton	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	A	Α		Α
Datum des Asylgesuchs	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	A	Α		Α
2. Biometrische Daten				<u> </u>				<u> </u>		<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>		
Foto Gesuchsteller/in	В	В	Α	В	В	Α	Α	В	В	Α	Α	A	A		Α
Datum der Erfassung des Fotos	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Fingerabdruckblatt	В	В			В			В		В					

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	Ш	IV	V	VI	VII								
Datum der Übermittlung des Fingerabdruckblatts	Α	Α			Α			Α		A					
Datum der Löschung des Fingerabdruckblatts	Α	Α			Α			Α		Α					1
3. Ausweispapiere															
Im Besitz von Ausweispapieren	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	Α	Α	Α	A		Α
Art und Klassifizierung des Ausweises	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	A			A		l
Nummer	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	Α			Α		
Ausstellungsdatum	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	A			A		
Ausstellungsort	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	A			A		
Ablaufdatum	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	Α			Α		l
Vorgelegter Ausweis	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	Α			Α		
Standort des Ausweises	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	Α	В	В	В		
Datum der Erfassung der Ausweiskopie	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α			A		I
4. Daten im Zusammenhang mit dem Bestehen einer Ausschaffung oder I	Lande	sverv	veisur	ıg											
Bestehen einer Ausschaffung oder Landesverweisung	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	Α	A	Α	Α	A		Α
Vermerk zum Bestehen einer Ausschaffung oder Landesverweisung	В	Α	Α	В				В							I
Kopie der Verfügung über die Ausschaffung oder Landesverweisung	В	В	Α	В				В							l
Datum der Erfassung der Verfügungskopie	Α	Α	Α	Α				Α							I
Datum der Übermittlung der Verfügungskopie	Α	Α	Α	Α				Α							
5. Daten im Zusammenhang mit Administrativhaft und Strafvollzug															
Person in Administrativhaft	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	Α	A	Α	Α	A		Α
Person im Strafvollzug	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	Α	Α	Α	Α	A		Α
Haftart	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	A	Α	Α	A	A		Α
Ort der Inhaftierung	В	В	Α	В				В							
Haftbeginn	В	В	Α	В				В							
Datum frühestmögliche Entlassung (Strafvollzug)	В	В	Α	В				В		Α	Α	Α	A		

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Datum und Uhrzeit der vorgesehenen Entlassung	В	В	Α	В				В		Α	A	Α	A		
Datum und Uhrzeit der effektiven Entlassung aus der Administrativhaft	Α	Α	Α	Α				В		Α	Α	Α	Α		
Kanton, der die Administrativhaft angeordnet hat	Α	Α	Α	Α				Α		Α	A	Α	A		
Rechtsvertretung bei Minderjährigen	Α	Α	Α	Α				A		Α					
Kindesschutzmassnahmen	Α	Α	Α	Α				A		Α					
Abrechnung Kosten der Administrativhaft	В	Α	В	Α				В		В					
6. Weitere Stammdaten															
Datum der Ausreise aus der Schweiz	В	В	Α	В		В	Α	В	В	Α	В	В	В		Α
Art der Ausreise (Landweg/Luftweg/Seeweg)	В	В	Α	В		В	Α	В	В	Α	В	В	В		Α
Datum der Erfassung der Ausreise aus der Schweiz	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Mitarbeiter/in, die/der die Ausreise aus der Schweiz erfasst hat	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Alter	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Minderjährige/r	Α	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Unbegleitete/r Minderjährige/r (ja/nein)	В	В	Α	Α		Α	Α	В	В	Α	A	Α	A		В
Standort der Person	В	В	Α	В		Α	Α	В	В	Α	Α	Α	Α		В
Anordnung zum Verlassen der Schweiz (ja/nein)	В	В	Α	В				В	В	Α	Α	Α	Α	A	Α
Straftat (ja/nein)	В	В	Α	В				В	Α	Α	Α	Α	Α		Α
II. Bearbeitung der Gesuche 1. Stammdaten zu Gesuchen															
Art des Gesuchs in eRetour	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	A	A	A		В
ZEMIS-Code Gesuch	В	В	В	В	Α	В	Α	A	Α	Α	Α	Α	В		Α
Nummer des Gesuchs in eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Datum und Uhrzeit der Übermittlung des Gesuchs eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Datum Beginn des Gesuchs eRetour	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	A	A	A		В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	ЯМÐ	Air	MEDI	RKH
	I	П	III	IV	V	VI	VII								
Datum Ende des Gesuchs eRetour	В	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Datum und Uhrzeit der Änderung des Gesuchs eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		A
Gesuch durch	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Art der Erledigung des Gesuchs	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	Α	Α	Α	Α	В		A
Erledigungscode ZEMIS	В	В	Α	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В		Α
Mitarbeiter/in, die/der mit der Änderung des Gesuchs betraut ist	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Verlauf der bearbeiteten Gesuche	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Reaktivierung des Gesuchs	В	В	В	В											
Datum der Reaktivierung des Gesuchs	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
2. Stammdaten der eRetour-Geschäfte															
Geschäftsart eRetour	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	В		В
Geschäftscode ZEMIS	В	В	В	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В		Α
Geschäftsnummer eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Datum und Uhrzeit der Übermittlung des Geschäfts eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Datum Beginn des Geschäfts eRetour	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	В		В
Datum Ende des Geschäfts eRetour	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Datum und Uhrzeit der Änderung des Geschäfts eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Geschäft erfasst durch	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Art der Geschäftserledigung	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В		Α
ZEMIS-Code Geschäftserledigung	В	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В		Α
Geschäftsstatus	В	В	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В		Α
Datum und Uhrzeit der Änderung des Geschäftsstatus	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Mitarbeiter/in, die/der mit der Änderung des Geschäftsstatus betraut ist	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α		A
Mitarbeiter/in, die/der mit Änderungen des Geschäfts betraut ist	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Verlauf der bearbeiteten Geschäfte	Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α		A
Reaktivierung des Geschäfts	В	В	В	В											

eRetour-Datenfelder	SEM	-						SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	П	III	IV	V	VI	VII								
Datum der Reaktivierung des Geschäfts	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	A
3. Stammdaten zu Aktivitäten eRetour															
Aktivitätsart eRetour	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Aktivitätsnummer eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α	A	A	A	Α
Datum und Uhrzeit der Übermittlung der Aktivität eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α	A
Datum Beginn der Aktivität eRetour	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Datum Ende der Aktivität eRetour	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Datum und Uhrzeit der Änderung der Aktivität eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α
Aktivität erfasst von	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Empfänger der Aktivität	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Erledigungsart der Aktivität	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Status der Aktivität	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Datum und Uhrzeit der Statusänderung der Aktivität	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Mitarbeiter/in, die/der mit Statusänderungen der Aktivität betraut ist	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	A	Α	Α	Α
Vermerk zur Aktivität	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Erinnerungsdatum der Aktivität	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Art des Anhangs zur Aktivität	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Anzahl Anhänge zur Aktivität	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Verlauf der bearbeiteten Aktivitäten	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Reaktivierung der Aktivität	В	В	В	В				В	В	В					В
Datum der Reaktivierung der Aktivität	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α
4. Daten zu Mitteilungen															
Liste der betreffenden Personen	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Titel der Mitteilung	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Text der Mitteilung	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Unterschrift des Verfassers der Mitteilung	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	Ш	IV	V	VI	VII								
Datum und Uhrzeit der Übermittlung der Mitteilung	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α	A	A	A	A
Text der Mitteilung	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Anzahl Anhänge der Mitteilung	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Anzeige Ansicht der Person eRetour	В	В	В	В											
Datum der Speicherung im ZEMIS-Dossier	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α	A	A		Α
5. Daten zur Dokumentenverwaltung															
Name des beigefügten Dokuments	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Format des beigefügten Dokuments	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Datum und Uhrzeit des Ladens des Dokuments in eRetour	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α	A	A	A	Α
Dokument in eRetour geladen von	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α	A	A	A	Α
Angaben zu den vom beigefügten Dokument betroffenen Personen	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Datum und Uhrzeit der Speicherung des Dokuments im ZEMIS-Dossier	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α	A	A		Α
Dokument im ZEMIS-Dossier geladen von	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α	A	A		Α
Erinnerungsdatum der Löschung des beigefügten Dokuments in eRetour	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A
Sperrung der Löschung des Dokuments in eRetour	В	В	В	В											
Sperrung der Ladens des Dokuments im ZEMIS-Dossier	В	В	В	В			В								Ī
Teilweise Sperrung der Anzeige des Dokuments in eRetour	В	В	В	В	В	В	В								Ī
Anzeige der Liste der beigefügten Dokumente pro Person und eRetour- Abfrage	В	A	A	A	A	Α	A	A	A	A	A	A	A		A
Anzeige der Liste der beigefügten Dokumente pro Person und eRetour- Geschäft	В	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A
Anzeige der Liste der beigefügten Dokumente pro Person und eRetour- Aktivität	В	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Export eines beigefügten Dokuments	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В
Löschung eines beigefügten Dokuments	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В	В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	П	III	IV	V	VI	VII								
Laden eines Dokuments in das ZEMIS-Dossier	В	В	В	В	В	В	В								
Zugriff auf das Unterdossier Rückkehr im ZEMIS-Dossier	В	В	В	В	В	В	В	Α	Α				Α		
Freier Zugriff auf alle ZEMIS-Dossiers	В	В	В	В	В	В	В								
III. Vollzugsunterstützung															
1. Stammdaten zu Gesuchen um Vollzugsunterstützung (Identifikation, Pa															
Datum des Gesuchs	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	A		В
Rechtsfragen	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	A		В
Für das Gesuch zuständiger Kanton	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Ersuchende Behörde	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Kontaktperson SEM / ersuchender Kanton	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Art und kantonale Referenznummer	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	A	Α		В
Personenart (Hauptperson/Nebenperson) des Gesuchs	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	A	Α		В
Art der Beziehung zur Hauptperson des Gesuchs	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Straftat	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	Α	Α	Α	Α	A		Α
Datum der Ausreise aus der Schweiz	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	Α	Α	Α	A		Α
Art der Ausreise aus der Schweiz	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	A	Α	Α	Α		Α
Datum der Erfassung der Ausreise aus der Schweiz	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	A	A	A	Α	Α	Α		Α
Mitarbeiter/in, die/der die Ausreise aus der Schweiz erfasst hat	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
Datum der Erteilung und Gültigkeitsdauer des Einverständnisses	В	В	Α	В	Α	Α	Α	A	A	A	Α	Α	A		A
Datum der Ausstellung und Gültigkeitsdauer des Laissez-passer	В	В	Α	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α		Α
2. Daten zum Gesuch um Vollzugsunterstützung (Identifikation, Papierbe	schaj	fung)													
Bestehen von Massnahmen im Hinblick auf die Ausreise bzw. Weg- oder Ausweisung	В	A		В				В	В	В					В
Beschreibung der durchgeführten Massnahmen im Hinblick auf die Ausreise bzw. Weg- oder Ausweisung	В	A		В				В	В	В					В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Ausreisegespräch durchgeführt	В	Α		В				В	В	В					В
Gründe für die Nichtdurchführung des Gesprächs	В	Α		В				В	В	В					В
Datum des Ausreisegesprächs	В	Α		В				В	В	В					В
Sprache des Ausreisegesprächs	В	Α		В				В	В	В					В
Kopie des Protokolls des Ausreisegesprächs	В	Α		В				В	В	В					В
Bereitschaft, die Schweiz zu verlassen	В	В		В				В	В	В					В
Gründe für die Weigerung, die Schweiz zu verlassen	В	Α		В				В	В	В					В
Gesuch um Rückkehrhilfe in Erwägung gezogen	В	Α		В				В	В						В
Kopie des Gesuchs um Rückkehrhilfe	В	Α		В				В	В						В
Kopie der kantonalen Weg- oder Ausweisungsverfügung	В	Α		В				В	В	В					В
Angaben zu den in das Gesuch eingeschlossenen Personen	В	Α		В				В	В	В					В
Liste der Anhänge zum Gesuch	В	Α		В				В	В	В					В
Ergänzende Bemerkungen zum Gesuch	В	Α		В				В	В	В					В
3. Personendaten, die für Massnahmen zur Identifikation oder zur Bescha	affung	z von	Doku	ment	en vei	rwena	let we	rden							
Vermutete Staatsangehörigkeit	В	В	Α	В			Α	В	В	В					В
Telefonnummer	В	В		В		В	Α	В	В	В					В
Weitere Sprachkenntnisse	В	В		В			Α	В	В	В					В
Bestehen und Angabe von sprachlichen Anhaltspunkten	В	В		В			Α	В	В	В					В
Ethnie	В	В		В		В	Α	В							
Herkunftscode	Α	Α		Α		Α	Α	A							
Religion	В	В		В		В	Α	В							
Letzter Wohnsitz im Ausland	В	В	Α	В	Α	В	Α	В	В	В					В
Zusatz zur Adresse im Ausland	В	В	Α	В	Α	В	Α	В	В	В					В
Geburtsort und Geburtsland	В	В	Α	В	Α	В	Α	В	В	В					В
Personalien des Vaters (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort)	В	В	Α	В	Α	В	Α	В	В	В					В
Ergänzende Angaben zum Vater (Wohnsitz und Telefonnummer)	В	В		В			Α	В	В	В					В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Personalien der Mutter (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort)	В	В	Α	В	Α	В	Α	В	В	В					В
Ergänzende Angaben zur Mutter (Wohnsitz und Telefonnummer)	В	В		В			Α	В	В	В					В
Personalien der Grosseltern mütterlicherseits (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort)	В	В		В			A	В	В						
Ergänzende Angaben zu den Grosseltern mütterlicherseits (Art der Beziehung, Wohnsitz und Telefonnummer)	В	В		В			Α	В	В						
Personalien der Grosseltern väterlicherseits (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort)	В	В		В			Α	В	В						
Ergänzende Angaben zu den Grosseltern väterlicherseits (Art der Beziehung, Wohnsitz und Telefonnummer)	В	В		В			Α	В	В						
Ehegatte oder Kinder im Herkunftsstaat oder in einem Drittstaat	В	В		В			Α	В	В						В
Personalien des Ehegatten oder des Kinds (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort) im Herkunftsstaat oder in einem Drittstaat	В	В		В			Α	В	В						В
Ergänzende Angaben zum Ehegatten oder zum Kind (Art der Beziehung, Wohnsitz und Telefonnummer) im Herkunftsstaat oder in einem Drittstaat	В	В		В			A	В	В						В
Verwandtschaftsverhältnis im Herkunftsstaat oder in einem Drittstaat	В	В		В			Α	В	В						В
Personalien der/des Verwandten (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort) im Herkunftsstaat oder in einem Drittstaat	В	В		В			Α	В	В						В
Ergänzende Angaben zur/zum Verwandten (Art der Beziehung, Wohnsitz und Telefonnummer) im Herkunftsstaat oder in einem Drittstaat	В	В		В			A	В	В						В
4. Technische Daten im Zusammenhang mit Aktivitäten zur Identifikation	und.	Papie	rbesc	haffu	ng										
Vorgesehenes Land der Befragung	В	В	Α	В		Α	Α	Α	Α	Α			Α		Α
Datum der Berücksichtigung für eine zentrale Befragung	В	В	Α	Α				A							
Vorgesehener Zeitraum für die zentrale Befragung	В	В	Α	Α				Α							
Datum der Vorladung zur zentralen Befragung	В	В	Α	Α				Α							
Datum und Tagesabschnitt/Uhrzeit der zentralen Befragung	В	В	Α	Α				Α							

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	ЯМÐ	Air	MEDI	RKH
	I	П	III	IV	V	VI	VII								
Verhalten an der zentralen Befragung	В	В	Α	В				В							ı
Ergebnis der zentralen Befragung	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α			Α		Α
Begründung des Ergebnisses der zentralen Befragung	В	В		Α				Α							
Interne Bemerkung zur zentralen Befragung	В	В													ı
Ersuchtes Land	В	В	Α	Α			Α	Α	Α	A			A		Α
Datum Beginn der Massnahmen zur Identifikation/Papierbeschaffung	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α			Α		Α
Datum der Erinnerungen	В	В						Α							I
Datum der Antwortfrist	В	В						Α							
Datum der Ergänzungen zur Massnahme	В	В						A							ı
Datum der Befragung	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α			A		Α
Datum des Ergebnisses	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α			A		Α
Ergebnis der Massnahme	В	В	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α			Α		Α
Bemerkung zum Ergebnis der Massnahme	В	В						Α							ı
Verlauf der Massnahmen zur Identifikation/Papierbeschaffung	В	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α			A		Α
5. Daten zur Planung der zentralen Befragungen															
Vorgesehenes Land der Befragung	В	В	Α	Α				Α							
Vorgesehener Zeitraum für die zentrale Befragung	В	В	Α	Α				Α							
Für die Befragung festgelegte Daten	В	В	Α	Α				Α							
Ort der Befragung	В	В	Α	Α				Α							
Anzahl verfügbarer Plätze	В	В		Α				Α							
Anzahl besetzter Plätze	В	В		Α				Α							
Datum der Annullierung der Befragung	В	В	Α	Α				Α							
Erstelltes Personendatenblatt	В	В		Α				A							
Liste der vorgesehenen Befragungen	В	В		Α				Α							
Liste der vorgesehenen Personen pro Befragung	В	В		Α				A							
Listen der vorgesehenen Personen pro Kanton und Datum	В	В		Α				В							

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
IV. Organisation der Ausreise															
1. Stammdaten zu Gesuchen um Organisation der Ausreise															
Gesuchsdatum	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	A	В	A	В
Kontaktdaten der betroffenen Personen	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	A		В
Kontaktpersonen der Polizei des ersuchenden Kantons	В	В	Α	В				В		В	В	В	A		
Kontaktdaten der Polizei des ersuchenden Kantons	В	В	Α	В				В		В	В	В	В		
Kontaktdaten SEM	В	В	Α	В		Α	Α	В	В	В	Α	A	В		
2. Daten zur Flugreservationsanfrage (Linienflug und Sonderflug)															
Art der Ausreise	В	В	Α	В				В	В	В	Α	A	A		В
Kategorie der Ausreise	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α		В
Zielflughafen	В	В	Α	В				В	В	В			A		В
Vom Kanton angegebener Abgangsflughafen	В	В	Α	В				В	В	В			A		В
Vom Kanton angegebener Ausreisezeitraum	В	В	Α	В				В	В	В			A		В
Grund für das Ausreisedatum	В	В	Α	В				В	В	В			Α		В
Vom Kanton angegebener Ausreisezeitraum	В	В	Α	В				В	В	В			A		В
Grund für den Zeitraum	В	В	Α	В				В	В	В			A		В
Kopie der dem Gesuch beigefügten Dokumente	В	В	Α	В				В	В	В			A		В
Allgemeine Bemerkungen zur Buchungsanfrage	В	В	Α	В				В	В	В			A		В
3. Technische Daten zu Flugbuchungen (Linienflug und Sonderflug)															
Passagierstatus	В	В	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	A	A	Α
Grund für die Ausreise	В	В	Α	Α				A	Α	Α	Α	A	A	Α	Α
Datum der Ausreise	В	В	Α	Α				Α	Α	Α	Α	A	A	A	A
Uhrzeit der Ausreise	В	В	Α	Α				Α	Α	Α	Α	A	Α	Α	Α
Abgangsflughafen	В	В	Α	Α				Α	Α	Α	Α	A	A	Α	Α

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Fluggesellschaft	В	В	Α	Α				Α	A	Α	Α	A	A	Α	Α
Flugnummer	В	В	Α	Α				Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Uhrzeit und Datum der Ankunft am Zielort	В	В	Α	Α				Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Transitflughafen	В	В	Α	Α				Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Uhrzeit und Datum der Ankunft am Transitflughafen	В	В	Α	Α				Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Uhrzeit und Datum des Abflugs vom Transitflughafen	В	В	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Fluggesellschaft für den Transit	В	В	Α	Α				Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Flugnummer des Abflugs vom Transitflughafen	В	В	Α	Α				Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Datum und Uhrzeit der Flugbuchung(en)	Α	A	Α	Α				Α	A	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Benutzername der Person, die den Flug oder die Flüge gebucht hat	Α	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Datum und Uhrzeit der Meldung betreffend die Flugbuchung(en)	Α	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Benutzername der Person, die die Flugbuchung(en) gemeldet hat	Α	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Datum und Uhrzeit des Ersuchens um Annullierung der Flugbuchung(en)	A	A	A	A				A	A	A	A	A	A	A	A
Benutzername der Person, die um Annullierung der Flugbuchung(en) ersucht hat	A	A	A	A				A	A	A	A	A	A	A	A
Grund für die Annullierung	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α	В	В
Datum und Uhrzeit der erfolgten Annullierung der Flugbuchung(en)	Α	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Benutzername der Person, die den Flug bzw. die Flüge annulliert hat	Α	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
Erfolgter Rückerstattungsantrag bei der Fluggesellschaft	В	В	В												Α
Fakturierung der Kosten an den Auftragnehmer	В	В	В					Α	Α						Α
Betrag der zu fakturierenden Kosten	В	В	В					A	A						A
4. Daten zur Planung der Sonderflüge															
Vorgesehener Zielflughafen	В	В	Α					A		Α	Α			Α	
Vorgesehener Flugzeitraum	В	В	Α					A		Α	Α			Α	
Abgangsflughafen	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Fluggesellschaft	В	В	Α					Α		A	Α			Α	1
Flugnummer	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	I
Datum und Uhrzeit des Abflugs	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	
Zeitpunkt und Datum der Ankunft am Zielort	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	I
Transitflughafen	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	
Zeitpunkt und Datum der Ankunft am Transitflughafen	В	В	Α					Α		Α	Α			A	
Zeitpunkt und Datum des Abflugs vom Zielflughafen	В	В	Α					Α		Α	Α			A	l
Vorgesehene Einsatzdauer	В	В	Α					Α		Α	Α			A	
Flugbeauftragter	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	1
Status des Ersuchens um Flugorganisation	В	В	Α					Α		Α	Α			A	
Daten des Status der Flugorganisation	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	
Anzahl verfügbarer Plätze	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	
Anzahl besetzter Plätze	В	В	Α					Α		Α	Α			A	l
Datum der Flugannullierung	В	В	Α					Α		Α	Α			Α	l
Anzahl vorgesehener Begleitpersonen, pro Art	В	В						Α		Α				Α	l
Angabe des Equipenleiters des Flugs	В	В						Α		В				A	l
Liste der Passagiere, pro Art und Kanton	В	В						Α		В				A	l
Liste der Begleitpersonen, pro Art	В	В						Α		В				В	l
5. Personendaten, die zur Organisation der Ausreise verwendet werden															
Für die Ausreise massgebende Nebenidentitäten	В	В	Α	В				В	В	В					В
Geburtsort	В	В	Α	В				В	В	В					В
Wohnsitz im Rückkehrland (Linienflug)	В	В	Α	В				В	В	В					В
6. Sicherheitsbezogene Daten betreffend die Hauptperson															
Bereitschaft, die Schweiz zu verlassen	В	Α	Α	В				В	В	В					В
Gründe für die Weigerung, die Schweiz zu verlassen	В	Α	A	В				В	В	В					В
Verweigerter Flug	В	Α	Α	В				В	В	В					В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	ЯМЯ	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Art des verweigerten Flugs bzw. der verweigerten Flüge	В	Α	Α	В				В	В	В					В
Datum des verweigerten Flugs bzw. der verweigerten Flüge	В	Α	Α	В				В	В	В					В
Ergänzungen zur Sicherheit (ja/nein)	В	Α		В				В	В	В					В
Detaillierte Angaben zur Sicherheit	В	Α		В				В	В	В					В
Ergänzungen zu möglichen Straftaten	В	Α		В				В	В	В					В
Detaillierte Angaben zu möglichen Straftaten	В	Α		В				В	В	В					В
Kopie der polizeilichen Unterlagen und Urteile	В	Α		В				В	В	В					В
Adresse des aktuellen Aufenthaltsorts	В	Α	Α	В				В	В	В					В
Art der Reise zum Flughafen	В	Α	Α	В				В	В	В					В
Bestehen von Sicherheitsrisiken für die eigene Person oder andere	В	Α		В				В	В	В					В
Einzelheiten zu gemeldeten Sicherheitsrisiken	В	Α		В				В	В	В					В
7. Sicherheitsüberprüfung betreffend die Hauptperson (Linienflug und Sc	onderi	lug)													
Durchgeführte Risikoanalyse	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		
Datum der durchgeführten Risikoanalyse	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		
Benutzername der Person, die die Risikoanalyse durchgeführt hat	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		
Endergebnis der Risikoanalyse	В	В	Α	Α				A		Α	Α	Α	Α		
Liste der durchgeführten Ermittlungen	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		<u> </u>
Daten der durchgeführten Ermittlungen	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		Ī
Ergebnisse der durchgeführten Ermittlungen	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		<u> </u>
Antrag zur Änderung der Risikostufe	В	В	Α	Α				A		Α	Α	A	Α		l
Validierung der Änderung der Risikostufe	В	В	Α	Α				A		Α	Α	A	Α		l
Benutzername der Person, die die Änderung der Risikostufe bestätigt hat	В	В	A	A				A		A	A	A	A		
Datum der Information des Auftragnehmers	В	В	Α	Α				A		A	Α	A	A		
Annahme der Änderung durch den Auftragnehmer	В	В	Α	Α				В		В	Α	A	Α		
Begleitung erforderlich	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	Ш	IV	V	VI	VII								
Art der Begleitung	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		
Anzahl vorzusehende Begleitpersonen	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	Α	Α		
Weitere vorzusehende Massnahmen	В	В	Α	Α				Α		Α	Α	A	Α		
8. Medizinische Daten zur Hauptperson oder zu deren Familienangehöri	gen														
Gestellte Fragen zum Gesundheitszustand und durchgeführte ärztliche Untersuchungen	В	A	A	В				В	В	В					В
Angaben zu gesundheitlichen Problemen	В	Α	Α	В				В	В	В					В
Kopie der übermittelten Arztberichte	В	Α	Α	В				В	В	В					В
Angaben zu erforderlichen Massnahmen/Hilfsmitteln	В	Α	Α	В				В	В	В					В
Details zu erforderlichen Massnahmen/Hilfsmitteln	В	Α	Α	В				В	В	В					В
9. Überprüfung der medizinischen Daten zur Hauptperson oder zu deren	Fami	liena	ngeh	öriger	ı										
Erforderliche Beurteilung der Transportfähigkeit	В	В	A	A				Α	Α	Α				Α	Α
Nummer des Beurteilungsauftrags	В	В	Α	Α				A	A	Α				Α	Α
Priorität des Beurteilungsauftrags	В	В	Α	Α				A	A	A				Α	Α
Einsatzart	В	В	Α	Α				A	A	Α				Α	Α
Zielort	В	В	Α	Α				Α	Α	Α				A	Α
Rechtsfragen	В	В	Α	Α				Α	Α	Α				Α	Α
Personalien der zu beurteilenden Person	В	В	Α	Α				Α	A	Α				Α	Α
Standort der zu beurteilenden Person	В	В	Α	Α				A	A	Α				Α	Α
Datum des Ersuchens um Fluganmeldung	В	В	Α	Α				Α	A	Α				Α	Α
Für das Gesuch zuständiger Kanton	В	В	Α	Α				Α	A	Α				Α	Α
Ersuchende Behörde	В	В	Α	Α				Α	A	Α				A	A
Kontaktperson SEM / ersuchender Kanton	В	В	Α	Α				A	A	Α				A	A
Kontaktdaten (Telefon, einschliesslich Pikett, E-Mail)	В	В	Α	Α				A	A	Α				A	Α
Liste und Anzahl der zur Beurteilung übergebenen Dokumente	В	В						Α						Α	
Empfänger des Beurteilungsauftrags (Adresse, Kontaktdaten)	В	В	Α					Α						Α	

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	ЯМЯ	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Datum und Uhrzeit der Übermittlung des Beurteilungsauftrags	В	Α	Α					Α						Α	
Benutzername der Person, die den Auftrag übermittelt hat	В	Α	Α					Α						Α	
Ergänzende Unterlagen, die zur Beurteilung benötigt werden	В	В	Α					Α						В	
Datum und Uhrzeit des Erhalts der Beurteilung	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α
Ergebnis der Beurteilung	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α
Flugtauglichkeit	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α
Begleitung erforderlich	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	A	Α	В	Α
Aktuelle Medikamente	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α			Α	В	Α
Hilfsmittel erforderlich auf dem Flug	В	Α	Α	Α				Α	Α	A	Α	A	Α	В	Α
Kodifizierung	В	Α	Α											В	
Gefährdung der eigenen Person	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α
Gefährdung anderer	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α
Angaben, Massnahmen, Vorsichtsmassnahmen für die Bodenorganisation, Betreuung ab dem Abflug	В	Α	A	Α				A	A	A	A	A	A	В	A
Kostenfaktor	В	Α	Α											В	
Benutzername der Person, die das Beurteilungsergebnis übermittelt hat	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	A		Α	Α
Abrechnung der Kosten für die Beurteilung der Transportfähigkeit	В	В	В											В	
10. Ergänzende Daten zu den Identitätsausweisen															
Art des Dokuments	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α		В
Ausstellende Behörde	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α		В
Ablaufdatum des Reisedokuments	В	В	Α	В				В	В	В	Α	A	Α		В
Art der Übermittlung des Reisedokuments an swissREPAT	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α		В
Kopie des Reisedokuments	В	В	Α	В				В	В	В	Α	A	Α	•	В
Daten zur Dokumentenverwaltung bei swissREPAT	В	В	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	В		В
Datum der Übergabe des Dokuments an die betroffene Person	В	В	Α	В				В	В	В	В	В	В		В
Elektronische Unterschrift der Empfangsbestätigung für das Dokument	В	В	Α	В				В	В	В	В	В	В		В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	ЯМЯ	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Kopie der Empfangsbestätigung für das Dokument	В	В	Α	В				В	В	В	В	В	В		В
11. Daten zu Auszahlungen am Flughafen															
Reisegeld Bund (nach Art. 59a der Asylverordnung 2 vom 11. August 1999² über Finanzierungsfragen (AsylV 2)	В	В	A	В				В	В	В	A	A	A		В
Betrag des Reisegelds Bund in CHF	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α		В
Datum und Uhrzeit der Ausrichtung	В	Α	Α	Α				Α	Α	В	Α	Α	Α		A
Validierung der vorzunehmenden Auszahlung	В	В	Α	В				Α	Α	Α	Α	A	Α		Α
Reisegeld Kanton	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α		В
Betrag des Reisegelds Kanton in CHF	В	В	Α	В				В	В	В	Α	A	Α		В
Datum und Uhrzeit der Ausrichtung	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α		В
Validierung der vorzunehmenden Auszahlung	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	Α		В
Ausreisegeld (nach 59a ^{bis} AsylV 2)	В	В	Α	Α				В	Α	В	Α	Α	Α		A
Betrag des Ausreisegelds in CHF	В	В	Α	Α				В	Α	В	Α	A	Α		A
Datum und Uhrzeit der Ausrichtung	В	Α	Α	A				Α	Α	Α	Α	Α	Α		A
Validierung der vorzunehmenden Auszahlung	В	В	Α	Α				Α	Α	Α	Α	Α	Α		A
Rückkehrhilfe Bund	В	В	Α	В				В	В	Α	Α	Α	Α		В
* Betrag der Rückkehrhilfe Bund in CHF	В	В	Α	В				В	В	Α	Α	Α	Α		В
* Datum und Uhrzeit der Ausrichtung	В	Α	Α	Α				Α	Α	Α	Α	A	Α		A
* Validierung der vorzunehmenden Auszahlung	В	В	Α	В				Α	Α	Α	Α	A	Α		A
Rückkehrhilfe Kanton	В	В	Α	В				В	В	Α	Α	A	Α		В
Betrag der Rückkehrhilfe Kanton in CHF	В	В	Α	В				В	В	Α	Α	Α	Α		В
Datum und Uhrzeit der Ausrichtung	В	Α	Α	В				В	В	Α	Α	Α	Α		В
Validierung der vorzunehmenden Auszahlung	В	В	Α	В				В	В	Α	A	A	Α		В
Von swissREPAT zu überweisender Gesamtbetrag in CHF	В	В	Α	В				В	В	В	Α	A	Α		В

SR 142.312

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	Ш	IV	V	VI	VII								
Währung der vorzunehmenden Auszahlung(en) (CHF/USD/EUR)	В	В	Α	В				В	В	В	Α	Α	В		В
12. Daten zu erfolgten Auszahlungen (am Flughafen oder anderswo)															
Daten der erfolgten Auszahlungen	В	В	Α	Α				Α	A	Α	В	В	В		A
Elektronische Unterschrift(en) Erhalt der ausbezahlten Beträge (Empfänger)	В	В	Α	В				A	A	A	В	В	В		A
Elektronische Unterschrift(en) ausbezahlte Beträge	В	В	Α	В				Α	A	Α	В	В	В		A
Kopie der Belege nach Art der ausgerichteten Hilfe	В	В	В	В				В	В	В	В	В	В		В
13. Daten zu Begleitungen															
Datum der vorgesehenen Begleitungen	В	В	Α					В	В	В	A	A	A		В
Datum der erfolgten Begleitungen	В	В	Α					В	В	В	В	В	В	В	В
Route der Begleitungen (Abgangsflughafen, Transit, Ankunft, Rück- kehr)	В	В	A					A	A	A				A	A
Art der Begleitung	В	В	Α					В	В	В				В	В
Dauer der Begleitungen	В	В	Α					В	В	В				В	В
Personalien der Begleitpersonen	В	В	A					В	В	В				В	В
Funktion der Begleitpersonen	В	В	Α					В	В	В				В	В
Liste der vorgesehenen Begleitungen nach Datum, Art und Ort	В	В	В					В	В	В	Α	Α	Α	В	В
Liste der erfolgten Begleitungen nach Datum und Art	В	В	В					В	В	В				В	В
Liste der vorgesehenen Einsätze pro Begleitperson und Art	В	В	В					В	В	В				В	В
Liste der erfolgten Einsätze pro Begleitperson und Art	В	В	В					В	В	В				В	В
Kostenabrechnung für die Begleitung	В	В	В					В	В	В				В	В
V. Rückkehrberatung und Rückkehrhilfe															
1. Stammdaten zu Rückkehrberatung															
Rechtsfragen	В	В		Α					В						В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	BWK	Air	MEDI	RKH
	I	П	III	IV	V	VI	VII								
Für das Gesuch zuständiger Kanton	В	В		Α					В						В
Stelle, die die Rückkehrberatung durchgeführt hat	В	В		Α					В						В
Kontaktperson SEM / Kanton, in dem das Gesuch gestellt wird	В	В		Α					В						В
Datum des Asylgesuchs	В	Α		Α					В						В
Personalien des Begünstigten (Name, Vorname, Geburtsdatum, Geschlecht)	В	В		A					В						В
Staatsangehörigkeit des Begünstigten	В	В		Α					В						В
Anzahl Begünstigte	В	Α		Α					В						В
Status der Begünstigten zum Zeitpunkt der Beratung	В	Α		Α					В						В
Datum der Ausreisefrist	В	Α		Α					В						В
Datum des ersten Gesprächs	В	Α		Α					В						В
Anzahl durchgeführter Gespräche	В	Α		Α					В						В
Allgemeine Informationen zu den Begünstigten	В	Α		Α					В						В
Art der gewährten Rückkehrhilfe	В	Α		Α					В						В
Datum der vorgesehenen Ausreise	В	Α		Α					В						В
Datum der effektiven Ausreise	В	В		Α					В						В
Aktueller Status der Begünstigten	В	Α		Α					В						В
Detaillierte Liste der Beratungsfälle, für einen bestimmten Zeitraum, pro Status	В	В							В						В
2. Stammdaten zu Gesuchen um Rückkehrhilfe															
Datum des Gesuchs	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Rechtsfragen	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Für das Gesuch zuständiger Kanton	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Stelle, die das Gesuch eingereicht hat	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Kontaktperson SEM / Kanton, in dem das Gesuch gestellt wird	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	A	A	Α		В
Art und kantonale Referenznummer	В	В	Α	В	Α	Α	Α	В	В	В	A	A	A		В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	П	III	IV	V	VI	VII								
Personenart (Hauptperson/Nebenperson) des Gesuchs	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Art der Beziehung zur Hauptperson des Gesuchs	В	В	В	В	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α		В
Angaben zu den in das Gesuch eingeschlossenen volljährigen Begünstigten	В	В		В				В	В						В
Datum und elektronische Unterschrift der volljährigen Begünstigten	В	В		В				В	В						В
Angaben zu den in das Gesuch eingeschlossenen minderjährigen Begünstigten	В	В		В				В	В						В
Art des Gesuchs um Rückkehrhilfe eRetour	В	В	Α	В				В	В						В
ZEMIS-Code Gesuch um Rückkehrhilfe	В	В	Α	В				Α	Α						Α
Verlauf der bearbeiteten Gesuche	В	Α	Α	Α				A	Α						Α
Datum der Reaktivierung des Gesuchs	В	В	Α	В				Α	Α						Α
3. Daten zu Gesuchen um individuelle Rückkehrhilfe															
Rückkehrland	В	В	Α	В				В	В						В
Vorgesehene Art der Ausreise (Landweg/Luftweg/Seeweg)	В	В	A	В				В	В						В
Datum/Zeitraum der vorgesehenen Ausreise	В	В	Α	В				В	В						В
Vorgesehene Fluggesellschaft	В	В	Α	В				В	В						В
4. Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen		•				•							•		
Zugehörigkeit zum Kreis der Begünstigten geprüft	В	В		В				В	В						В
Alle notwendigen Schritte zur Ausreise vorgenommen	В	В		В				В	В						В
Hängiges Asylgesuch/Beschwerde: Rückzugserklärung liegt vor	В	В		В				В	В						В
Anerkannte Flüchtlinge: Verzichtserklärung liegt vor	В	В		В				В	В						В
Datum des Rückzugs des Asylgesuchs	В	В		В				В	В						В
Ort des Rückzugs des Asylgesuchs	В	В		В				В	В						В
Kopie der Rückzugserklärung	В	В		В				В	В						В
Datum des Verzichts auf den Flüchtlingsstatus	В	В		В				В	В						В
Ort des Verzichts auf den Flüchtlingsstatus	В	В		В				В	В			,			В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	П	Ш	IV	V	VI	VII								
Kopie der Verzichtserklärung	В	В		В				В	В						В
5. Kontrolle der Ausschlussgründe															
Keine Verbrechen oder mehrfachen Vergehen begangen	В	В		В				В	В						В
Kein Missbrauchsfall vorliegend	В	В		В				В	В						В
Keine genügenden finanziellen Mittel oder andere Vermögenswerte vorhanden	В	В		В				В	В						В
6. Art und Betrag der beantragten/gewährten/ausgerichteten Hilfe															
Betrag der finanziellen Hilfe – vom Kanton beantragte kantonale Zuständigkeit	В	В	A	В				В	В						В
Betrag der finanziellen Hilfe – vom SEM gewährte kantonale Zuständigkeit	В	В	A	A				A	A						A
Betrag der vom Kanton beantragten materiellen Zusatzhilfe	В	В	Α	В				В	В						В
Betrag der vom SEM gewährten materiellen Zusatzhilfe	В	В	Α	Α				Α	Α						Α
Betrag der beantragten medizinischen Hilfe	В	В	Α	Α				В	В						В
Betrag der vom SEM gewährten medizinischen Hilfe	В	В	Α	Α				Α	Α						Α
Gesamtbetrag der beantragten Hilfe	В	В	Α	В				В	В						В
Gesamtbetrag der vom SEM gewährten Hilfe	В	В	Α	В				Α	Α				Α		Α
Bemerkungen zum Gesuch	В	В	Α	В				В	В				Α		В
Vom Kanton auszurichtender Gesamtbetrag	В	В	Α	В				Α	Α				Α		Α
Von swissREPAT auszurichtender Gesamtbetrag	В	В	Α	В				Α	Α				Α		Α
An die ausländische Person auszurichtender Gesamtbetrag	В	В	Α	В				Α	Α				Α		Α
Validierung 1 der auszurichtenden Beträge	В	В	A	В				A	A				Α		Α
Datum und Uhrzeit der Validierung 1	В	В	A	A				A	A				A		A
Validierung 2 der auszurichtenden Beträge	В	В	A	A	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	A	A				A		A
Datum und Uhrzeit der Validierung 2	В	В	A	A	-		-	A	A				A		A
Datum des Auftrags SEM zur Auszahlung ins Ausland	В	В	Α	Α				Α	Α			l	Α		Α

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	ЯМЫ	Air	MEDI	RKH
	I	II	Ш	IV	V	VI	VII								
Für Auszahlung(en) ins Ausland zuständige Stelle	В	В	Α	Α				Α	Α				Α		Α
Währung der vorzunehmenden Auszahlung(en) ins Ausland (CHF/USD/EUR)	В	В	Α	A				A	A				A		A
Datum der erfolgten Auszahlung(en) ins Ausland	В	В	Α	Α				Α	Α				Α		Α
Datum Projektabschluss	В	В	Α	Α				Α	Α				Α		Α
7. Daten zum geplanten Projekt															
Personalien des Projektbegünstigten	В	В		В				В	В						В
Rückkehrland	В	В		В				В	В						В
Adresse am Zielort	В	В		В				В	В						В
Datum des Projekts	В	В		В				В	В						В
Art des beantragten Reintegrationsprojekts	В	В		В				В	В						В
Name von Projekt 1	В	В		В				В	В						В
Beschreibung von Projekt 1	В	В		В				В	В						В
Betrag der beantragten Finanzhilfe für Projekt 1	В	В		В				В	В						В
Name von Projekt 2	В	В		В				В	В						В
Beschreibung von Projekt 2	В	В		В				В	В						В
Betrag der beantragten Finanzhilfe für Projekt 2	В	В		В				В	В						В
Gesamtbetrag der beantragten Finanzhilfe	В	В		В				В	В						В
Details des vorgeschlagenen Budgets	В	В		В				В	В						В
Gesamtbetrag des beantragten Budgets	В	В		В				В	В						В
Weitere vorgesehene Finanzierungsquellen	В	В		В				В	В						В
Entwicklungsstand des Projekts	В	В		В				В	В						В
Art der Zusammenarbeit	В	В		В				В	В						В
Für das Projekt benötigte Arbeitsmittel	В	В		В				В	В						В
Für die Projektumsetzung erforderliche Bewilligungen	В	В		В				В	В						В
Verfügbarer Raum	В	В		В				В	В						В

eRetour-Datenfelder	SEM							SEM-l	Partner						
								MIGRA	RKB	KAPO	Flupo	GWK	Air	MEDI	RKH
	I	II	III	IV	V	VI	VII								
Daten zu Berufsausbildung und Erfahrung	В	В		В				В	В						В
Daten zum Kontext des Projekts	В	В		В				В	В						В
Projektrisiken	В	В		В				В	В						В
Zeitplan für die Projektumsetzung	В	В		В				В	В						В
Bemerkungen und ergänzende Informationen zum Projekt	В	В		В				В	В						В
Anhänge zum Projekt	В	В		В				В	В						В
8. Technische Daten im Zusammenhang mit der Rückerstattung von Rück	kkehri	hilfe													
Ablauf der Frist zur Rückerstattung der erhaltenen Rückkehrhilfe	В	Α	Α	Α				Α	Α						Α
Datum der Rückkehr in die Schweiz	В	В		В											
Adresse des Begünstigten in der Schweiz	В	В		В											
Datum des Ersuchens um Rückerstattung	В	В		Α											
Festgelegte Modalitäten der Rückerstattung	В	В		Α											
Datum Beendigung der Rückerstattung	В	В		A				-							
9. Referenzdaten															
Referenzdaten	В	В	Α	Α											